IBYAVUZWE MU NAMA ZA CHEFFERIES.-

CHEFFERIE YA BUGARULA- Umutwale RWABUKAMBA.-

Inama ya 21.2.48.-

1.- Ibisenga byali mul'iye Nama byatekereje kubaka amazu y'amatefari (n'ukuvuga ibisenge 5) izuba litangiye kuva.-

2.- Abantu batwala basera, bagamba gutera niburа ibiti 100 ~~xxx~~ muliki gihe cy'imvura.

3.- Kwihatira, kegeza mu bantu babe ibye guhinga no kury'imbega z'ikizungu.-

4.- Kandi kugira ngo ibyerekey'imanza z'imilima bigabanuke, bagategeka ben'imilima bazajya bater'ibiti mu mbibi z'imilima yabo.-

---

Inama y'i Bukenya ya 31.1.48.-

1.- Umuntu wese usera agamba guter'ibiti
   a) ahantu hadakwiye guhingwa, kuhatera ~~[illegible]~~ kartasi 50
   b) mu mpande z'inzira kuhatera imisave cyang'imizibasiba 25.

Inama y'i Kibali - Ruberuka ya 7.11.47.-

I.- Umukene, umusaza n'umupfakazi bawiye kwaka igisenga cy'umusezi ibiti bye kubakisha.-

2.- Inama ya chefferie yabonye ko abagore badakwiye kwambar'imihama kukw'ibater'ibisebe ku maguru.-

Territoire de Ruhengeri

Ruhengeri, le 11 mars 1948.-

Copie

K'Umutwale

Ndakuramutsa.

Nkahereraje, amagambo amwe amwe yavuzwe mu nama zâ Abatwale: Rwabukamba, Kalima na Bisalinkumi, belekana cyane gushaka gushyira za Provinces zabo imbere.

Amategeko yavuzwe mu nama zabo yashobora no kukerwa mu yandi na Provinces.-

Kuv'ubu, ibintu bifite akamaro bizajya bivugirwa mu nama za chefferies muzajya mubyohereresa.-

Nijye Rwana Administrateur Territorial,
ANTONISSEN,W.,

Ruhengeri
12623

Territoire de Ruhengeri.-

Ruhengeri, le 25 mars 1948.-

K'Umutware KALINA

Ndakuramutsa.-

Ku rwandiko rwa 24.3.48 wanyoherereje, ndakusubiza yuko uzanyoherereza amazina y'abo bantu 10 bakoze ku dispensaire.-

Naho umuntu wo kujya ararira Dispensaire ntimumuhe.-

Nijye Bwana Administrateur Territorial,
ANTONISSEN,W.,

Cheff:
Kibali
Bubenka

Mulambi 24. 3. 48

Bwana l'Administrateur Territorial

Ruhengeri.

1/ Infirmier w'ino yambwiye Ko ubg'uhenuka wamutegetse Kuzatunganya Kuri Dispensaire no Kuhatera indabo nutunyatsi. Namubaye abantu 10 bahakora iminsi 2 barahembwa bate?

2/ Arabaza umuntu wo Kuyi arairira Dispensaire tuzamumuhe?

ndabaTashya cyane

Mutwale [signature]

Territoire de Ruhengeri

Ruhengeri, le 25 mars 1948.-

K'Umutware KAMARI

Ndakuramutsa.-

Ndakubwira yuko ugomba gukoresha impande z'imihinda ku muhanda ujya i Kisenyi.-

Kandi ikawa ziri bugufi y'ibarabara ntizisasiye nagato. Ugomba kubyitondera nabyo.-

Nijye Bwana Administrateur Territorial,

ANTOINISSEN, M.,

Karugando Orundishije
Kabija -amurundiye
Inka 7. Karugando-
-amudoye inka 1.

Ruhengeri le 2-12-47.

Mtwale Kamali @ -

[signature]

Abari Cakwiri Bundeci [signature]

Kabanda [signature]

K[illegible] 9-12-47

Për [illegible]

[illegible]

në [illegible]

[illegible] dokum[illegible]
me [illegible] Chef [illegible]
[illegible] Bisarin [illegible]
[illegible] dund[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

Kwa Mwami Kalima

Ndakuramutsa, ndakumenyesha yuko nkoherereje urupapuro rwo gukoreraho Enquête démographique uko musanzwe mubikora buri mwaka kandi uzabikorera umusozi wa Ruhunga [illegible].

Mbishaka kandi kw' itariki ya 22.12.1947.

Ruhengeri, le [illegible]1947.

Nijye bwana l' Administrateur Territorial, ANTONISSEN.W

Kwa Mtwale Kabudali

Ndakuramutsa, ndakumenyesha yuko nkoherereje urupapuro rwo gukolerano Enquête démographique uko musanzwe mubikora buri mwaka kandi uzabikolera umusozi wa Gyure gusa.

Mbishaka kandi kw' itariki ya 22.12.1947.

Ruhengeri, le 5.12.1947.

Nijye bwana l' Administrateur Territorial, ANTONISSEN.W

Province Bugaruro - Kivuruga :-

Nº	sous-chefs	Ibirongozi bye
1.	Rwabukamba	1. Kayihura 2. Semibibi 3. Bikundiye 4. Munyaconjore 5. Bigibi 6. Muvunyi 7. Gifandi
2.	Rukimbira	1. Kayombya 2. Gakwandi 3. Rubangura
3.	Kinyogote	1. Ndazigaruye 2. Baributsa 3. Mudakemwa
4.	Kabango	1. Ntamunmaro 2. Ntiko 3. Mitigo 4. Burindi 5. Mutinda 6. Rukikancuro
5.	Munyampeta	1. Mudaheranwa 2. Barimenci 3. Twangubumdi 4. Ntirusekanwa 5. Munyangamba
6.	Kabugeya	1. Rubashinkwaya 2. Sebarinda 3. Ntanturo 4. Nkeramugaba
7.	Rugaruka	1. Karamaga 2. Bogo 3. Kajjeri 4. Mbonyi
8.	Kanakintama	1. Munyandekwe 2. Nyirukindi 3. Kaberuka 4. Sinekirori 5. Rubambana
9.	Ruramira	1. Rwenzaho 2. Ndahibitse
10.	Sezikeye	1, Nyiramuyeye 2, Bivuna 3, Ntakavuro 4, Rusogo
11.	Murhambakazi	1. Kaberuka 2. Makuba 3. Miraca 4. Ntibibuka.
12.	Busokoza	1. Magurija 2. Ndaze 3. Barawigirira

13.	Kalekezi	1. Kitumana 2. Kanzembyo 3. Buregeya 4. Bankundiye 5. Ntunyabarenzi 6. Semanyura 7. Sebirandaryi							
		Muramba	le 30	11	47				

Nijje Mutwale Rwabukamba

P.O. Kanakintama

[signature]

C. M. Kalima

[illegible] 1-12-47 [illegible] 1 [illegible]

Mulambi 30.11.47

Bwana L'Administrateur Territorial

Ruhengeri.

Umugapita w'umuhanda mwoherejé, kuri uwo muhanda Bwana Defourny yakoherejé undi yatangiye gukora kuwa 5 le 28.11.47. Ndabaza ukwiye kuhaguma uwariwe.?

S/chef Ruhunga mwemereye kuffa kwivura, S/cheffrie ye izamenywa n'ikirongozi cye Rwamanywa.

ndabatashya cyane
ndwale
[signature]

10.
9.8.
24.8.
2.09.

Ruhengeri 28-[illegible] 1949

Kuri Nyakubahwa.

Serkari ya Babirigi.

Ndabaramutsa Muraho? Ndababwir'ayamarambo.

1) Nahoze ndi'Igisonga cyanyu kumusozi Ruliba. Province. Nduwa. Terr.-Ruhengeri. Hanyuma mumwaka 1935, mungurana n'Igisonga Rugumire wa Terr. Kibungo. Hanyuma tubabwir' impamvu zitubujije kugurana mutazemera mutu [illegible] wira yuko Azaban' umusozi wundi mumwaka 1936. Hanyuma Rugumire arawubona. ndawu[illegible] guhera mumwaka 1935 kugez'Ubu 1947. Nicyo mu Rukiko imyaka 12.

2) Abazungu ntibabeshya kandi ntibarenganya niki cyatumye Rugumire ahabw' Umusozi [illegible] nkawubura?

3/. Abagabo ntanga baze yuko nemelewe guhabw' Umusozi wundi 1936.
1. Bwana Gouverneur. Simon. 2 Bwana Resident. Vauthier.
3. " A.T. Willems. Ninawe naha y'Urwandiko rwa Bwana - Resident Simon. rwemeza yuko [illegible] guhabw' Umusozi wundi n'Umugabo kandi n'Umuzungu nta Muzungu Ubeshya muzamubaze

4/ Hakaba hali nigiche cyiciyatu nakoze kumusozi mbandoga Mbura natare n'Umwami Mutara. Kand' ukiz' yagaragara akuyihamya.

Nijye Regero [signature] Umwanditsi wu Rukiko rwa Terr. Ruhengeri

Kuli Nyakubahwa

Bwana L. A. T. Antonissen.

Ndabatashya Muramahoro masa?

Ndagusaba yuko ayo magambo nkoherereje Uyambariza Serkari yose.

Kandi nizeye yuko Uyambariza cyanga wamp' itegeko nkayibariza, kandi ngusabye yuko bitamber' icyaha kuliwowe.

Mugir' amahoro.

Nijye Rugero [signature]

Umwanditsi wu Rukiko rwa [illegible] Ruhengeri

Ruhengeri le 28 Novembre 1947.

Chefferie
yo
Bukonyo

Gatonde le 29-11-47

Kuli Bwana Antonissen Ad-Territorial
Ndalaramutsa - muriho

Igihe mwari i Gatonde le 18-11-47 mwambgiye ko nzakora Rapport ya sous-chefs; kuko ali-byiza ngo bale-bakeya; abasigaye batwale abantu-benshi; none bero ngizo impapuro zelekana uko barutanwa mu gukora kuva 1943 kugeza 1947 ~~ulu~~ muli Octobre nibgo mbihemko; nzatangira usafari yo hose le 1-12-47 nkongero kukubgira muli 30-12-47 uwahinduye cyangwa uwakomeje gukora-nezo; ulu nalujijwe n'imilimo yo recensement; none ndayirangije. Ilelere bero uko basanzwe bakora n'abarush'abandi; maze uzabagabanye uko ushaka; kandi muli yo nanditse namwe muzaza kuileberc.

P.S. Ndasaba kandi ko Imisozi muzayiteranya hariho Imisozi ifit'abantu 40-25-30 !!

Chefferie ya Bukonyo.

sous-chefs uko barutana mu Gukora.

Igiche alimo	sous-chefs	abantu atwala	Azi Kwandika ?	azi Gusoma ?	Abana se n'Abantu be atwala ?
I	1 GUMIRA	275	alalizi	alalizi	Baramukunda abana nabo
	2 RWAMAHUNGU	412	—	—	Baramukunda
	3 Karasira	133	—	—	id
	4 Ruzigamanzi	257	alalizi	alalizi	id
	5 Kalekezi	229	id	id	id
	6 Mulashankwaya	194	~~id~~	~~id~~	id
	7 Segahuga	235	alalizi	alalizi	id
	8 BISALINKUMI	680	id	id	id
II	9 Senjoji	279	alalizi	alalizi	Baramukunda
	10 Rukungo	121	id	id	id
	11 Gakwandi	305	—	Gusoma guso) si Cyane.	
	12 Nsanzabarungu	620	alalizi	alalizi	Baramukunda
III	13 Karahamuheto	104	alalizi	alalizi	Baramwanga
	14 Selilazo	149	id	id	Baramukunda
	15 Rukemba	167	—	—	Ntacyo abama=liro nti bamuzi!

Igitekelezo cyanjye nkuko mwambgiye ngo: nzatanze kukubgira uko ntekeleza

Nil'ihepfo:

1) Gumiro Jakwendo ilyo Rukemba
Alantu le 275+167 = 442

2) Nzanzalarungu Jakwendo ilyo Selilazo.
Alantu le 620+149=769

3) Mulashankwayo Jakwendo ilyo Karahamuketo.
Alantu le 194+104=298

4) Senjojo Jakwendo igiche cyo Nzanzalarungu.
Imisozi 1 Rubejo alantu 66
2 Butamlge " 37.
3 Kiringo " 87.
Total = 190
hamwe n'ale 279.
469

5) { Karasira } lafit alantu lakeyo aliko
6) { Rukungo } lakora neza rgose keleka mufite ahandi mulaha mugitekelezo cyanjye ntilanyagwa latagurane ahandi.
Ilyo nigitekelezo cyanjye

Nimuzo kuleba muzitegekero
Gatande le 29-11-47
Nijj'Ubatashyo
Mtwale Bisalimkumi Cansio

Kuli Bwana L. Adm. Terr.
Ruhengeri

Ndabaramutsa

Nuko ndabamenyesha; yuko Umugabo witwa... KARUGANDA mwanyo-heleleje ngwarundishe Inka Mugihugu cyanjye; biya zalangiye
a/ Uwitwa Ntpanyabigwi yarunze Inka 53
b/ Jatowe Inka 3 gusa

Nuko ntamahane, ntamanza zindi, bombi bemeye yuko aliliyiza.

Mutahe cyane
Kagogo le 13/11/47
Umutwale
BISAMAZA [signature]

Territoire de Ruhengeri

Ruhengeri, le 5 novembre 1947

Copie

K'Umutware ....Bozi.........

Ndakuramutsa.

Ndakumenyesha yuko ata biryo bigomba kuva mu Ruanda bijya ahandi. Ugomba kureba wowe nyene ko ata bigenda ahandi, hatari mu Ruanda.-

Nijye Bwana Administrateur Territorial,
ANTONISSEN,

Chefferie Bukamba
Ndorwa

Kagogo le 25/11/47

Ntwale Bisamaza

Kuli Bwana Administrateur Territorial
Ruhengeri

Ndabaramutsa

Ndabasubiza ibyo twavugana na bantu batuye mu Gihugu cya Abongeleza (Uganda)

1°/ Haba ubgo duhurira k'Umupaka wacu nabo Tukavugana Ibyingurube ngotuzihige Twese

Kubaza: a/ Nkobabaza amakuru ji wabo Imilimo Leta i baka na mategeko ibaha

Gusubiza b/ Bakansubiza yuko Imilimo batanga alimike itabaruhije Keletse hambere 1942 batanga abantu bajja mu Ntambara

c/ Amategeko babaha 1 Ikiko 2 Nukuleba ahu abantu bahinga yuko basiga Umukingo

d/ Imisoro aliko hasoresha abakarani ba Leta Abatwale nu kubashyikiriza Imisoro gusa

Ibyo nabibgirwa na Abatwale ba Bufumbiro Territoire Kabale / abakure Nkore na Uganda nti tubonana Haliho Chef wa Uganda Jaje ino anshoka Asanga Ndikumwe Nawe kwi safari Umunsi utaha Kagogo Ntazandi makuru nzi asumbayo nkubgiye

Imitahe yanje
Ntwale [signature]